




ПРОГРАМА  
вступного іспиту з іноземної мови для вступу  
на третій освітньо-науковий рівень  
у 2022 році


Протокол засідання приймальної комісії

№ 121 від 29.10 2021 р.


Голова предметної  
комісії з іноземної мови

  
Ігор РУБАН  
(підпис, ім'я, прізвище)

Зав. відділом аспірантури  
та докторантури

  
Володимир МАНАКОВ  
(підпис, ім'я, прізвище)

Відповідальний секретар  
приймальної комісії

  
Аркадій ШИГУРОВ  
(підпис, ім'я, прізвище)

Харків 2021

## **ВСТУПНІ ІСПИТИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**

**Призначення іспиту** оцінити ступінь підготовленості вступників з іноземної мови з метою конкурсного відбору для навчання у аспірантурі. Оцінювання знань, умінь та навичок відбувається у відповідності зі 100-бальною шкалою.

### **Умови та порядок проведення іспиту**

Згідно з Умовами прийому до аспірантури ВНЗ України до іспитів допускаються особи, які мають право на вступні іспити до аспірантури і мають офіційний документ, що засвідчує особу.

Іспит проводиться в аудиторіях університету разом з викладачами та представником приймальної комісії.

На виконання завдань іспиту абітурієнтам надається 75 хвилин.

Під час проведення іспиту сторонні особи до аудиторій, де проводяться іспити, не допускаються.

Учасникам іспиту дозволяється користуватися словником.

Згідно з Умовами прийому до ВНЗ України вступник повинен мати при собі кулькову ручку. Забороняється писати олівцем.

За 5 хвилин до закінчення терміну проведення іспиту приймання завершених робіт припиняється.

Учасникам іспиту не дозволяється користуватися словником. Учасникам іспиту категорично забороняється користуватися додатковими джерелами інформації (книгами, записами, комп'ютерами, мобільними телефонами, тощо), підказувати, заглядати до роботи сусіда, користуватися підказками, порушувати порядок в аудиторії.

Особи, які не здали роботи в установленому порядку або порушили вимоги щодо проведення іспиту, від участі в іспиті звільнюються, роботи без перевірки анулюються.

### **Теми, що увійшли до вступних іспитів:**

#### **з англійської мови:**

- Форми дієслова Indefinite (дійсний і пасивний стан)
- Форми дієслова Continuous (дійсний і пасивний стан)
- Форми дієслова Perfect (дійсний і пасивний стан)
- Форми дієслова Perfect Continuous
- Правила узгодження часів
- Значення форми to be going + Infinitive
- Умовні речення I, II і III типу.

- Складнопідрядні речення.
- Іменник у функції означення
- Неособисті форми дієслова. Інфінітив у функції обставини мети.

Прислівник. Герундій.

- Слова-замісники one, that / those.
- Подвійні сполучення both ... and, either ... or, neither ... nor.
- Словотворчі моделі, типові для іменників, прикметників, числівників, прислівників і дієслів.
- Застосування артиклів та прийменників.

### з французької мови:

- Частковий артикль
- Ступені порівняння прикметників
- Відносні займенники
- Форми дієслова дійсного способу (дійсний, пасивний стан)

Форми дієслова умовного способу (узгодження часів в умовних складнопідрядних реченнях)

Форми дієслова Subjonctif

Складнопідрядні речення. Типи підрядних речень: означальне, часу, додаткове, мети, причини, місця.

Неособисті форми дієслова. Інфінітив. Прислівники. Герундій.

### з німецької мови:

Особові та присвійні займенники.

Відмінювання іменників.

Відмінювання артиклів (означеного та неозначеного).

Дієвідмінювання дієслів у Präsens та Präteritum (Imperfekt) Indikativ.

Утворення та вживання часових форм Präsens, Präteritum (Imperfekt), Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I Indikativ.

Модальні дієслова : дієвідмінювання у Präsens та Präteritum Indikativ.

Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Прийменники з Dativ та Akkusativ.

Інфінітивні групи та звороти.

Заперечення в німецькій мові: kein, nicht.

Питальні слова welcher (-e, -es) та was für ein.

Наказовий спосіб дієслів (Imperativ).

Модальні конструкції haben / sein + zu + Infinitiv.

Неозначено-особовий займенник MAN.

Складнопідрядні речення. Типи підрядних речень: означальне, часу, додаткове, мети, причини, місця.

Форми Passiv.

Форми Konjunktiv.

### Структура тесту

Тест складається з двох частин:

граматика - 50 завдань;

лексика - 50 завдань.

Загальна кількість завдань - 100.

### Характеристика завдань тесту

Тест з іноземної мови складається із тестових завдань закритої форми. До кожного із завдань пропонується чотири варіанти відповіді, з яких лише один є правильним. Завдання вважається виконаним, якщо учасник обрав правильний варіант відповіді та позначив його у бланку відповідей, який отримує кожний учасник тестування.

Завдання вважається невиконаним у випадках, якщо:

- а) позначено неправильний варіант відповіді;
- б) позначено два або більше варіантів відповіді, навіть якщо серед них є правильний варіант;
- в) не позначено жодного із варіантів відповіді.

### Оцінювання завдань тесту

1. Завдання з вибором однієї правильної відповіді - 0 або 1 бал.

Перевірка тесту здійснюється двома незалежними екзаменаторами за детально розробленими критеріями оцінювання. Завдання оцінюються з ваговими коефіцієнтами з:

граматики – 0,5

лексики – 1,5.

Максимально можливий бал за правильне виконання тесту - 100.

Умови та порядок проведення іспиту

### Як працювати над тестом

Для успішної підготовки до тестування з іноземної мови насамперед потрібно опрацювати граматичні теми, список яких наведений нижче.

Виконуючи завдання тесту, потрібно уважно читати умову, ознайомитись із зразком виконання завдання, перечитати всі подані варіанти відповідей і лише тоді обрати остаточний варіант.

**Приклади завдань тесту з англійської мови:**

We met when we ... in France.

- A. studied    B. were studying    c. had studied    D. study

I went out without... money.

- A. some    B. any    C. anything    D. something

**Приклади завдань тесту з французької мови:**

Les cours ... à trois heures.

- A. finit    B. finissez    C. finissent    D. a fini

Nous avons parcouru ... la capitale.

- A. tout    B. toute    C. toutes    D. tous

**Приклади завдань тесту з німецької мови:**

Wo ... du vor zwei Jahren ...?

- A. wirst...gearbeitet    B. bist... gearbeitet    C. Hast...gearbeitet    D.  
hast...arbeiten

Ich ziehe ... aus.

- A. mich    B. mein    C. mir    D. dir

### Рекомендована література для підготовки до тестування:

Англійська мова: навч. посіб. для студентів 1-2 курсів комп'ютерних спеціальностей / за заг. ред. М. П. Сукнова.-Х.: Компанія СМІТ, 2015.

Англійська мова: навч. посіб. для студентів старших курсів комп'ютерних спеціальностей. Частина 2 / за заг. ред. М.П.Сукнова, Х., ФОП Коряк С.Ф., 2017. - 208 стор.

Білоус О.М. Науково-технічний переклад. Курс лекцій та практичних. Навчальний посібник для студентів перекладацьких відділень. – Кіровоград, РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2013. – 100 с.

Грамотичний довідник, ХНУРЕ, 2003

Карабан В. І. Переклад англійської наукової і технічної літератури: Учебний посібник. – Вінниця : Нова Книга, 2001. – 303 с.

Коржавин А.В. «Підручник з французької мови для технічних вузів (радіотехнічного і фізико-технологічного профілю)» – Москва В.Ш., 1980

Коваленко А. Я. Загальний курс науково-технічного перекладу: Учебний посібник. 2001. – 290 с.

Коптілов В. В. Теорія і практика перекладу : навч. посіб. для ВНЗ / В. В. Коптілов. – Київ : Юніверс, 2003. – 280 с.

Мамрак А. В. Вступ до теорії перекладу : навч. посібник / А. В. Мамрак. – Київ : ЦУЛ, 2009. – 304 с.

Сукнов М.П. «Англійська мова: Посібник з англійської мови для студентів 1-2 курсів комп'ютерних і радіотехнічних спеціальностей», - Х. : Компанія СМІТ, 2007. - 148 с.

Michael Swan and Catherine Walter. How English Works, Oxford University Press, 1997.

Ятель Г.П. «Англійська мова для студентів технічних вузів», (граматичний довідник), Київ, 1993.

Rachel Marie Paling "Brain Friendly Grammar Neurolanguage Coaching". – Neurolanguage Coaching Choir Press, 2018

Brodmann L. Terminologische Untersuchung im Bereich der Fernwärmeversorgung. – Hamburg, 2007. – 136 S

Hoffmann L. Kommunikationsmittel Fachsprache. – Berlin: Akademie Verlag, 1987. – 308 S

Eric H.Glendinning, Norman Glendinning "Oxford English for Electrical and Mechanical Engineering", Oxford University Press

Eric H.Glending, John McEwan "Oxford English for Electronics",  
Oxford University Press

Eric H.Glending, John McEwan "Oxford English for Information  
Technology", Oxford University Press, 2002

Lindsay White "Engineering. Workshop", Oxford University Press, 2003.

Renate Wagner «Grammatik Training», Verlag für Deutsch.Методика,  
Киев, 1997, 128с.

Stuart Redman "English Vocabulary in Use, Pre-intermediate and  
Intermediate", Cambridge University Press, 1997.

Методические указания по самостоятельной работе над грамматикой  
немецкого языка, Харьков ХИРЭ, 1990. - 77с.